

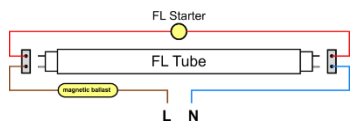
Installationsanleitung

LED-Röhre



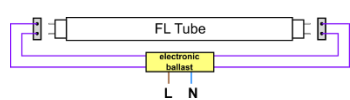
DE LED-Röhren von LEDCity entsprechen der Norm EN 62776. Dadurch wird ein sicherer Einbau ohne Risiko eines Stromschlages gewährleistet. Eingriffe in die bestehende Vorrichtung dürfen nur durch Fachpersonen durchgeführt werden. In den «Halbautonomen LED-Röhren» der LEDCity AG befinden sich diverse Sensoren. Achten Sie darauf, dass die LED-Röhren einen Mindestabstand von 0.5 m zueinander haben, sie nicht durch metallische Gegenstände verdeckt werden und nicht in der Nähe von Antennen und Repeatern installiert werden (> 4 m).

Bisherige Verdrahtung mit konventionellem Vorschaltgerät (KVG)



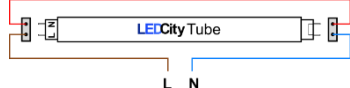
Es besteht die Möglichkeit das konventionelle Vorschaltgerät eingebaut zu lassen und den FL-Starter durch einen LED-Starter zu ersetzen. Im Normalfall wird die Funktion nicht beeinträchtigt. Die Garantieleistung verfällt jedoch, da sich das Ausfallrisiko erhöht. LEDCity empfiehlt das Vorschaltgerät zu entfernen, da die Lebensdauer des Vorschaltgerätes begrenzt ist und der Elektrizitätsverbrauch erhöht werden würde.

Bisherige Verdrahtung mit elektronischem Vorschaltgerät (EVG)



EVGs müssen zwingend überbrückt werden! Auf Armaturen, welche speziell für LED-Röhren gebaut/umgebaut wurden, ist gut sichtbar ein Warnhinweis mit folgendem sinngemässen Inhalt anzubringen: „Achtung! Nur für LED-Röhren geeignet!“

Korrekte Verdrahtung für LED-Röhren



Nachdem das Vorschaltgerät entfernt wurde, kann die LED-Röhre mit den gewünschten Parametern eingesetzt werden. Wird die Verdrahtung korrekt ausgeführt, kann die LED-Röhre in beliebiger Richtung eingesetzt werden.

Parameter einstellen

Die Parameter können auf der Rückseite der LED-Röhre eingestellt werden. Nach der letzten erkannten Detektion durch den hochfrequenten Sensor und nach dem Ablauf der Nachlaufzeit «TIME» reduziert sich die Lichtintensität langsam auf den eingestellten Wert «LUX». Der Wert 0 % und 15 s bedeutet, dass die LED-Röhre das Licht nach der letzten Detektion und einer Nachlaufzeit von 15 s ausschaltet.

Helligkeitssensor aktivieren

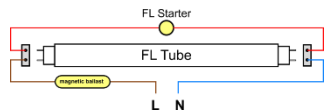
Der Helligkeitssensor ist von Werk aus überklebt. Entfernen Sie den Kleber nur wenn diese Funktion aktiv erwünscht ist und das Licht nicht durch eine Abdeckung gespiegelt wird. Ebenfalls dürfen die LED-Röhren nicht zu nahe nebeneinander installiert werden, da sie sich ansonsten gegenseitig blenden.

Kontakt

LEDCity AG, Technoparkstrasse 1, 8005 Zürich, Schweiz
E-Mail: info@ledcity.ch
Hotline: +41 44 500 73 85

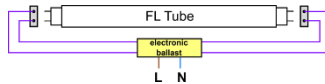
EN LEDCity LED tubes comply with the EN 62776 standard. This ensures safe installation without the risk of electric shock. Interventions in the existing device may only be carried out by specialists. LEDCity AG's "semi-autonomous LED tubes" contain a variety of sensors. Make sure that the LED tubes are at least 0.5 m apart, that they are not covered by metal objects and are not installed near antennas and repeaters (> 4 m).

Previous Wiring with Conventional Ballast (KVG)



It is possible to leave the conventional ballast installed and to replace the FL starter with an LED starter. Normally the function is not affected. However, the warranty expires as the risk of default increases. LEDCity recommends removing the ballast because ballast life is limited and electricity consumption would be increased.

Previous wiring with electronic ballast (EVG)



Electroni ballasts must be bridged! On fittings, which have been specially built / converted for LED tubes, a warning notice with the following meaningful content is to be made visible: "Attention! Only suitable for LED tubes!"

Correct wiring for LED tubes



After the ballast has been removed, the LED tube with the desired parameters can be used. If the wiring is correct, the LED tube can be used in any direction.

Set parameters

The parameters can be set on the back of the LED tube. After the last detected detection by the high-frequency sensor and after the expiry of the time delay «TIME», the light intensity slowly reduces to the set value «LUX». The value 0% and 15 s means that the LED tube switches off the light after the last detection and an after-run time of 15 s.

Activate brightness sensor

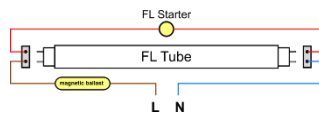
The brightness sensor is pasted over at the factory. Remove the adhesive only if this function is actively desired and the light is not mirrored by a cover. Also, the LED tubes should not be installed too close to each other, otherwise they will dazzle each other.

Contact

LEDCity AG, Technoparkstrasse 1, 8005 Zürich, Schweiz
E-Mail: info@ledcity.ch
Hotline: +41 44 500 73 85

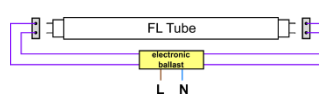
FR Les tubes LED de LEDCity sont conformes à la norme EN 62776. Cela garantit une installation sûre sans risque d'électrocution. Les interventions sur l'appareil existant ne peuvent être effectuées que par des spécialistes. Les «tubes LED semi-autonomes» de LEDCity AG contiennent une variété de capteurs. Assurez-vous que les tubes LED sont espacés d'au moins 0,5 m, qu'ils ne sont pas couverts d'objets métalliques et qu'ils ne sont pas installés à proximité d'antennes et de répéteurs (> 4 m).

Câblage précédent avec ballast conventionnel (KVG)



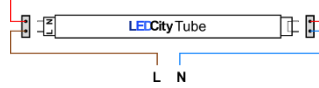
Il est possible de laisser le ballast conventionnel installé et de remplacer le démarreur FL par un démarreur à LED. Normalement, la fonction n'est pas affectée. Cependant, la garantie expire à mesure que le risque de défaut augmente. LEDCity recommande de retirer le ballast car la durée de vie du ballast est limitée et la consommation d'électricité augmentée.

Câblage précédent avec ballast électronique (EVG)



Les ballasts électroniques doivent être comblés! Sur les raccords spécialement construits / convertis pour les tubes à LED, un avis d'avertissement avec le contenu significatif suivant doit être visible: „Attention! Uniquement adapté aux tubes à LED!“

Câblage correct pour les tubes LED



Après le retrait du ballast, le tube LED avec les paramètres désirés peut être utilisé. Si le câblage est effectué correctement, le tube LED peut être utilisé dans n'importe quelle direction.

Définir le paramètre

Les paramètres peuvent être réglés à l'arrière du tube LED. Après la dernière détection détectée par le capteur haute fréquence et après l'expiration du délai «TIME», l'intensité lumineuse diminue lentement jusqu'à la valeur «LUX». Les valeurs 0% et 15 s signifient que le tube LED éteint la lumière après la dernière détection et un temps de post-fonctionnement de 15 s.

Activer le capteur de luminosité

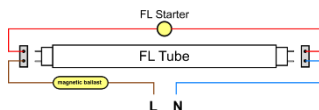
Le capteur de luminosité est collé en usine. Ne retirez l'adhésif que si cette fonction est activement souhaitée et que la lumière n'est pas réfléchi par un couvercle. En outre, les tubes LED ne doivent pas être installés trop près l'un de l'autre, sinon ils s'illuminent les uns les autres.

Contact

LEDCity AG, Technoparkstrasse 1, 8005 Zürich, Schweiz
E-Mail: info@ledcity.ch
Hotline: +41 44 500 73 85

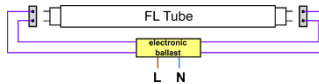
IT I tubi LED di LEDCity sono conformi alla norma EN 62776. Ciò garantisce un'installazione sicura senza il rischio di scosse elettriche. Gli interventi nel dispositivo esistente possono essere eseguiti solo da specialisti. I "tubi LED semiautonomi" di LEDCity AG contengono una varietà di sensori. Assicurarsi che i tubi dei LED siano distanti almeno 0,5 m, che non siano coperti da oggetti metallici e che non siano installati in prossimità di antenne e ripetitori (> 4 m).

Cablaggio precedente con ballast convenzionale (KVG)



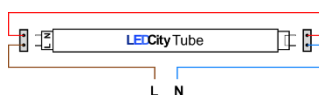
È possibile installare la zavorra convenzionale e la Per sostituire l'avviatore FL con un avviatore a LED. Normalmente la funzione non è influenzata. Tuttavia, la garanzia scade al crescere del rischio di default. LEDCity consiglia di rimuovere la zavorra perché la vita della zavorra è limitata e il consumo di elettricità aumenta.

Cablaggio precedente con reattore elettronico (EVG)



Gli alimentatori elettronici devono essere colmati! Per i raccordi che sono stati appositamente costruiti / convertiti per tubi a LED, è necessario rendere visibile un segnale di avvertimento con i seguenti contenuti significativi: "Attenzione! Adatto solo per tubi a LED!"

Cablaggio corretto per tubi LED



Dopo aver rimosso la zavorra, è possibile utilizzare il tubo LED con i parametri desiderati. Se il cablaggio è eseguito correttamente, il tubo LED può essere utilizzato in qualsiasi direzione.

Imposta parametro

I parametri possono essere impostati sul retro del tubo LED. Dopo l'ultima rilevazione rilevata dal sensore ad alta frequenza e dopo la scadenza del tempo di ritardo «TIME», l'intensità della luce si riduce lentamente al valore impostato «LUX». Il valore 0% e 15 s significa che il tubo LED spegne la luce dopo l'ultimo rilevamento e un tempo di post-funzionamento di 15 s.

Attiva il sensore di luminosità

Il sensore di luminosità viene incollato in fabbrica. Rimuovere l'adesivo solo se questa funzione è attivamente desiderata e la luce non è riflessa da una copertura. Inoltre, i tubi LED non devono essere installati troppo vicini l'uno all'altro, altrimenti si abbagliano a vicenda.

Contatto

LEDCity AG, Technoparkstrasse 1, 8005 Zürich, Schweiz
E-Mail: info@ledcity.ch
Hotline: +41 44 500 73 85

